

دانشنامه عمومی و تخصصی

زبان آلمانی جلیل پورعجم

به انضمام گرامر از سطح پایه تا پیشرفته

www.ketab.ir

جلیل پورعجم

سرشناسه	پورعجم، جلیل، ۱۳۵۶-
عنوان و نام پدید آور	دانشنامه عمومی و تخصصی زبان آلمانی جلیل پورعجم؛ به انضمام گرامر از سطح پایه تا پیشرفته/ جلیل پورعجم.
مشخصات نشر	اصفهان، رنگینه، ۱۳۹۹.
مشخصات ظاهری	۷۷۴ ص: مصور، جدول.
شابک	978-622-6005-38-8
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	کتابنامه، ص. ۷۷۳.
موضوع	زبان آلمانی -- خودآموز
موضوع	German language -- Self-instruction
موضوع	زبان آلمانی -- کتاب های درسی برای خارجیان -- فارسی
موضوع	German language -- Textbooks for foreign speakers -- Persian
موضوع	زبان آلمانی -- دستور
موضوع	German language -- Grammar
رده بندی کنگره	PF۳۱۲۹
رده بندی دیویی	۴۲۸
شماره کتابشناسی ملی	۷۴۱۰۲۷۰

www.ketab.ir



نام کتاب: دانشنامه عمومی و تخصصی

زبان آلمانی جلیل پورعجم
(به انضمام گرامر از سطح پایه تا پیشرفته)

گردآوری و تألیف: جلیل پورعجم

ناشر: انتشارات رنگینه

تایپ: امید فعال زاده / صفحه آرایی و طراحی جلد: رنگینه

نوبت چاپ: اول / زمستان ۱۳۹۹

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

قیمت: ۵۰۰/۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۰۰۵-۳۸-۸ ISBN: 978-622-6005-38-8

انتشارات رنگینه: اصفهان - خیابان مشتاق اول، خیابان آیت اله اصفهانی،

مجتمع الهیه، طبقه اول تلفن: ۳۲۶۶۳۷۷۵-۳۲۶۵۶۴۲۷-۳۲۶۵۵۴۲۷ (۰۳۱)

پیشگفتار نویسنده

مقدمه ای بر زبان آلمانی و ضرورت یادگیری آن

زبان آلمانی پرگویشورترین زبان اتحادیه اروپا با بیش از ۹۵ میلیون گویشور است. گویشوران این زبان در کشورهای آلمان، اتریش، سوئیس، لیختن اشتاین، لوگزامبورگ، شرق بلژیک و جنوب دانمارک در اکثریت هستند. این زبان در آلمان، اتریش، بخشی از سوئیس، تیrol جنوبی (ایتالیا)، بخشی از بلژیک و لیختن اشتاین زبان رسمی به حساب می آید.

آشنایی جزئی با کشور آلمان

جمهوری فدرال آلمان (Deutschland) پرجمعیت ترین کشور اروپایی می باشد. پایتخت کشور آلمان، برلین است. مردم کشور آلمان به زبان آلمانی صحبت می کنند و زبان آلمانی زبان رسمی آنهاست. آلمان یکی از صنعتی ترین کشورهای دنیا می باشد و ۱۶ ایالت دارد. وسیع ترین ایالت آلمان بایرن یا باواریا می باشد که در جنوب این کشور واقع شده است و کوچک ترین ایالت آلمان برمن است که در شمال غربی واقع شده است.

تنوع در زبان آلمانی

• آلمانی سطح بالا (HOCHDEUTSCH)

آلمانی ادبی یا سطح بالا به عنوان زبان ادبی استاندارد در قرن شانزدهم میلادی ظهور کرد. ترجمه کتاب مقدس توسط مارتین لوتر که در سال ۱۵۳۴ کامل شد، به آغاز این فرایند اشاره دارد.

• آلمانی - سویسی

نوعی از زبان آلمانی که حدود ۴ میلیون نفر در سوئیس صحبت می کنند.

• آلمانی - پنسیلوانیا

گونه دیگری از زبان آلمانی که زبان اصلی حدود ۲۵۰ هزار نفر در پنسیلوانیا، اوهایو و ایندیانا در ایالات متحده و اونتاریو در کانادا می باشد.

کتاب **دانشنامه عمومی و تخصصی زبان آلمانی پورعجم** (آموزش گرامر و اصطلاحات پرکاربرد عمومی و تخصصی زبان آلمانی) منبع بسیار مناسبی برای غنی سازی دانش واژگان در زبان آلمانی است.

این کتاب دارای دو ساختار طبقه بندی برای واژگان است که یادگیری را بسیار موثر می کند. اولین نکته در مورد کتاب این است که مجموعه لغات کتاب از بین واژگان و اصطلاحات پرکاربرد زبان آلمانی انتخاب شده اند.

دومین نکته این که سعی شده است واژگان و مخصوصاً افعال بسیار کاربردی در زبان آلمانی در قالب و چارچوب جملات مثالی عنوان شوند تا اولاً نوع کاربرد آنها مشخص تر شود و ثانیاً یادگیری و به خاطر سپاری آنها تسهیل گردد.

این مجموعه آموزش زبان آلمانی شما را برای فعالیت در زندگی روزمره، کار و تحصیل آماده می کند و می توانید با داشتن مهارت در این حوزه ها، امنیت شغلی و اجتماعی داشته باشید. تقویت مهارت های جامع برای زبان آموزان سطح ابتدایی، متوسطه و پیشرفته زبان آلمانی از ویژگی های کلیدی و اصلی این مجموعه آموزشی است.

این مجموعه با در برداشتن موضوعات متنوع و جالب و سیستم آموزشی خاص، این فرصت را فراهم کرده تا هر درسی از این کتاب به موضوع خاصی اختصاص داده شود و با نمایش عکس های رنگی، جدول ها و دیاگرام ها و نیز متون مربوطه، واژگان و گرامر را با شیوه ای به روز به زبان آموزان تدریس نماید.

مطالبی که در این کتاب نگاشته شده اند، محتوای به روز و معتبری درباره مسائل زندگی روزمره، کار، علوم پزشکی و پیرایشگی متشکل از علوم پایه و آناتومی اندام های مختلف بدن و نیز مفاهیم بالینی، علوم فنی و مهندسی، علوم انسانی و ... هستند. متون متنوع درباره زندگی روزمره و نگارش زندگی نامه از جمله محتوایی هستند که در این کتاب آموزشی گنجانده شده اند و زندگی واقعی زبان آموز را تحت تاثیر قرار می دهند.

گروه هدف ما نوجوانان و جوانان از سن ۱۶ سال به بالا میباشد.

طبقه بندی زبان آلمانی

Es gibt einsechsstufiges Sprachniveau bzw. eine sechsstufige Kompetenzskala , also :

A1 , A2 , B1 , B2 , C1 , C2

توضیح دوره ها :

A1

پس از اتمام موفقیت آمیز این سطح شما می توانید :

- در موقعیت های روزمره موضوعات و سوالات کلی و بسیار ساده، دستور العمل ها و اطلاعاتی ها را درک کرده و همچنین پیغام های تلفنی، اطلاعاتی های عمومی و گفت و گوهای کوتاه را متوجه شوید.
- قسمت های مهم در اطلاعاتی ها، تابلوهای عمومی و آگهی ها را استخراج کنید.
- اعداد، مقادیر، زمان و قیمت ها را بیان کرده و متوجه شوید.
- قادر به پرسش نامی ها در مورد اطلاعات شخصی خود باشید .
- وارد گفت و گو شوید و به سوالاتی که از شما پرسیده می شود جواب دهید .
- پیام های کوتاه شخصی بنویسید .
- درخواست های متداول روزمره را مطرح کنید و به آنها عکس العمل نشان دهید.

Inhaltsverzeichnis

فهرست مطالب

Deutsche Grammatik Im Überblick

• Die Deutschen Buchstaben 15 • Regeln zur korrekten Aussprache der deutschen Wörter 17 - Artikel / Nomenbegleiter 17 - Bestimmter Artikel 17 - Unbestimmter Artikel 18 • Kasus «Vier Fälle» 27 - Nominativ - Akkusativ - Dativ - Genitiv • Der Fehler 31 • Das Kompliment 33 • Die Vorstellung (en) 34 • wohnen $\cong$ leben 35 • welche و welch- استفاده از 36 • Die Deutschen Sprichwörter und Redewendungen 37 • Die Ländernamen mit Artikle 39 • Tagesabschnitte 40 • Das Abschiedswort 41 • Einige Wichtige Wendungen 42 • weiter 44 • nicht 44 • Nach dem Befinden Fragen 45 • Übliche Wendungen 46 • Bitten und Wünsche 47 • Personalpronomen im Nominativ 48	• Hilfsverben sein/haben 49 - Verbkonjugation 49 - Verb «sein» 49 - Präsens/Präteritum 49 - Verb «haben» 50 - Präsens/Präteritum 50 • Wie lange? 51 • Wie viel?/ Wie viele? 51 • Rundum Studium, Beruf und Leben 52 - Adresse «Anschrift» 54 - Nach dem Beruf fragen 54 - Die Berufe 55 - chen 56 - helfen 56 - Rundum Lebenslauf 57 - Die Steuer 60 - Die Zahlen 61 - Die Ordnungszahlen 63 • Das Deutsche Parlament 64 - Die Fraktionen 65 - Possessivartikel 66 - Doch 67 - Die Familie 68 - Die Familienangehörigen 70 - Familienformen im Überblick 71 - sagen 73
--	---

• selbst	74	• Die Salzarten انواع نمک	159
• Modalverben	75	• Das Deutsche Benotungssystem	160
• Konjunktionen	83	• Das Licht – Definition	164
Doppelkonjunktionen	87	• Der Sehtest	165
• Die Himmelsrichtungen	88	• gehören فعل	165
• Einige Wendungen	90	• Das Geld	166
• Die Geburt	91	• möchten فعل	167
• Die 12 Sternzeichen	92	• Die vier Arten von Adressen	168
• sprechen	94	• Es gibt	169
• wissen	96	• Termin	170
• fertigen	96	Bedeutung von Termin	
• Begrüßung und Abschied in der Schweiz	97	• Die Suche	171
• Begrüßung und Abschied in Österreich	98	suchen	
• Die Möbel	99	• Urlaub	173
• Rund um den Kauf	101	• stöbern	174
• mögen	103	• Das Angebot	175
• bewerten	104	• lesen مشتقات فعل	176
• Der Preisvergleich	104	• entschlacken	181
• Der Teppich	105	• Die Katharsis : spirituelle Reinigung	181
• verabreden	105	• passen مشتقات فعل	182
sich verabreden	106	• treffen مشتقات فعل	183
• liegen – legen	107	• danken	186
• stehen – stellen	108	• Die Jahreszeiten	187
• schenken معرفي فعل	109	• Entstehung von Jahreszeiten	188
Redewendungen- schenken	109	• Der Tag – Definition	190
schenken مشتقات فعل	111	• Was heißt „cc/a.“ auf Briefen und Paketen?	191
• Linsenreis mit Dattel	113	• Die Auktion = Die Versteigerung	192
دستور پخت عدس پنوء خرما	113	• Die Bedeutung der Präposition: exclusive	193
• schließen مشتقات فعل	115	• Die Bedeutung der Präposition: inclusive	193
• werfen مشتقات فعل	121	• Die Liste der schriftlichen Zeichen und Symbole im Deutschen	194
• schlagen مشتقات فعل	128	• Die Artikel von Ländernamen	195
• wehren مشتقات فعل	138	• Der Geldautomat	197
• weisen مشتقات فعل	140	• Berufe	198
• lassen مشتقات فعل	146		